



” س ن د ز د ز د ”

Ahunauvaitī Gāθā

آهنودگات

و س د ز د

و س د ز د

د د

د د

yānīm manō yānīm vacō yānīm śiiiaoθnəm aṣaonō zaraθuštrahe
 fērā aməšā spəntā gāθā gēuruuāin
 nəmō vē gāθā aṣaonīš

Translation by Humbach:

Entreating (is) the thought, entreating the word, entreating the action of truthful Zarathushtra.
 May the Prosperous Immortals accept the Gāθās.

Reverence to You, O truthful Gāθās.

بخشش اهورایی (است) اندیشه، بخشش اهورایی (است) گفتار، بخشش اهورایی (است) کردار زرتشتِ اشون*.

باشد که امشاسپندان، گاتا را فرا پذیرند.

احترام به شما، ای گاتای اشون.

* اشون: دوستدار و خواهانِ اَشَه، پیرو راستی، پارسا، پرهیزگار، پاک.